

# Zivilcourage – wenn nicht ich, wer dann?

23. Oktober 2013  
bis 1. März 2014

Eine Ausstellung von Stadt Zürich Kultur  
in Zusammenarbeit mit der Fachstelle für Gewaltprävention  
der Stadt Zürich

## Gesamtleitung

Stadt Zürich Kultur:  
Claire Schnyder, Stv. Direktorin, Daniela Lienhard  
Fachstelle für Gewaltprävention der Stadt Zürich:  
Urs Allemann, Vera Weirich

## Konzept und Produktionsleitung

Urs Baumann

## Spielanlage

Ludic GmbH (www.ludic.ch):  
Reto Spoerri (Projektleitung, Konzept, Programmierung)  
Anita Gafner (Drehbuch, Gestaltung)  
Noemi Preiswerk (Regie, Schnitt, Compositing)  
Adina Renner (Assistenz, Gestaltung)  
Andrés Villa Torres und Eddi Lecesne (Sound)

## Schauspielerinnen und Schauspieler:

Beziehungskonflikt — Sascha Alexander, Olivia Lina Gasche  
Pöbelei — Denis Wagner, Issa Hedjran, Fabian Villiger, Erika Fuhr, Reto Spoerri  
Schlägerei — Mark Schneider, Diana Rojas-Feile, Eyal Donalh, Philipp Wyss,  
Sandro Howald, Adina Renner, Reto Spoerri  
Rassismus — Patricia Sluka, Jens Kuntzemüller, Edward Piccin, Nicolas Leu,  
Martin Suter  
Hilfe im Notfall — Daniela Franziska Bolliger, Marina Guerrini, Gabriel da Silva,  
Michel Baumgartner, Reto Spoerri, Anita Gafner, «Lotti», «Bob»  
Sachbeschädigung — Ursula Maria Schmitz, Dorian Massari, Philipp Hüsey,  
Vijai John, Denis Wagner  
Mobbing — Lisa Lang, Zarina Tadjibaeva, Beat Brunner, Jorinde Emmenegger,  
Erika Llubisa Garcia  
Prototyp — Bianca Kriel, Raphaël Tschudi

## Wir danken für die Mitwirkung bei der Spielanlage:

Schutz und Rettung für die Puppe in «Hilfe im Notfall»  
Verkehrsbetriebe Zürich für die Tramstühle in «Pöbelei»  
Bruno Spoerri für Recherche und Experimente in der Akustik  
Antonio Garcia für Choreographie der Kampfszenen in «Schlägerei»  
Anne Kasper Mayer für die Entwicklung des Prototypen Drehbuchs  
Benjamin Burger für die Mitentwicklung des Prototypen

## Texte Handout

Chantal Roth und Prof. Veronika Brandstätter-Morawietz

## Ausstellungsgestaltung

meili-moinian GmbH: Farzaneh Moinian

## Gestaltung Drucksachen

Büro 146: Valentin Hindermann, Madeleine Stahel, Maike Hamacher

## Foto

Livio Baumgartner

## Bauten

Immobilien-Bewirtschaftung der Stadt Zürich, Regie-Betrieb,  
Urs Apitzsch, Leitung

## Aufbauteam

Adrian Buchser, Leitung, Sarai Aron, Barbara Roth, Georgette Maag,  
Stephan Meylan, René Sturny

## Fachliche Beratung

Universität Zürich, Allgemeine Psychologie (Motivation):  
Prof. Veronika Brandstätter-Morawietz  
Bildungsdirektion Kanton Zürich:  
Enrico Violi, Beauftragter «Gewalt im schulischen Umfeld»  
Stadtpolizei Zürich:  
Gabriela Affeltranger, Chefin Kriminal- und Verkehrsunfallprävention  
Fachstelle für Gleichstellung der Stadt Zürich:  
Martha Weingartner  
Wirtschaftsförderung Stadt Zürich:  
Rahel Kamber

## Lehrmittel

Zivilcourage-Manual  
Herausgeberin: Fachstelle für Gewaltprävention der Stadt Zürich  
Hintergrundinformationen und Unterrichtsinhalte eignen sich zur  
Vorbereitung oder Vertiefung des Ausstellungsbesuchs und können  
auch im schulischen Alltag eingesetzt werden. Für Schulklassen  
ab 2. Oberstufe.

Ab 22.10.13 als PDF erhältlich auf [www.stadt-zuerich.ch/gewaltpraevention](http://www.stadt-zuerich.ch/gewaltpraevention)

## Wir danken für die Mitwirkung

Stadtpolizei Zürich: Rolf Nägeli, Bruno Sommer  
Sicherheit Intervention Prävention sip züri: Roman Dellsperger, Peter Laib,  
Benjamin Schubiger  
Fachstelle für Gewaltprävention der Stadt Zürich: Roland Zurkirchen,  
ehem. Leiter  
Integrationsförderung der Stadt Zürich: Michael Bischof, Remo Blumenthal  
TikK Kompetenzzentrum für interkulturelle Konflikte: Judith K. Jordáky

## Wir danken für die Unterstützung

